Key Fact Document

MUDARABAH TERM DEPOSITS

වැදගත් කරුණු

මුදරබා (Mudarabah) කාලීන තැන්පතු

முக்கிய தகவல்கள் ஆவணம்

முதாரபாஹ் கால வைப்புக் கணக்கு

HNB

Key Fact Document
MUDARABAH TERM DEPOSITS

Description of the product/ delivery channel

"Mudarabah" is a special kind of partnership where one partner gives money to another partner for investing it in a commercial enterprise. The investment comes from the first partner who is calls "Rabb-ul-mal" (Investor/Customer), while the management and work is an exclusive responsibility of the other who is called as "Mudarib" (Fund manager/Bank). Investment profit will be shared among the partners for a pre agreed profit sharing ratio. Any loss occurred from the investment total financial loss to be borne by the investor up to the capital contribution. All the non-financial costs are to be borne by the fund manager. Mudarabah term deposit could be opened by any one of the following types of customers.

- An individual
- More than one individual (Joint account)
- A sole proprietor in the name of business
- Partnership
- A limited liability company/government department/corporation/statutory body
- A society, club or association
- Government/Non - Government Schools
- A religious body/NGO
- Administrators and executors of deceased persons
- Trust

Cost to Customers – Fees/charges, commission, interest, etc.

Prevailing Withholding Tax rate will be applicable on profit received.

- Please refer below link for Mudarabah profit rates.
  http://www.hnb.net/corporate-banking/islamic-banking

Financial and other benefits to customers including incentive and promotions

- Attractive profit rates
- At maturity profits can be credited to applicant's savings or current account at HNB or can be renewed by adding the profit to the capital.

Procedure to be followed to obtain the product/delivery channel

- Mudarabah term deposit account could be opened by filling a mandate along with Mudarabah agreement by submitting valid identification.
- Provide supporting documents including valid identification documents as requested by the Bank for the type of customer for which Mudarabah term deposit account is being opened.
- Minimum initial deposit is Rs. 25,000/-
  Delivery Channel - Islamic Banking Branch, Branch Network, IB Regional Centers

Key Terms & Conditions

- Deposits can be made for 3 months, 6 months, 12 months, 36 months
- Deposit should be maintained for the contracted period. Upliftments are allowed at maturity or prematurely. Original investment certificate to be produced at the time of upliftment with clear instructions.
- Profit will be paid at maturity. No monthly profits will be paid for Mudarabah term deposits. For pre mature upliftments a profit will be paid for the number of days deposit is maintained. Prevailing Mudarabah savings account rate will be used for same.
- Withholding Tax & Other statutory payments to be paid as applicable

For more information - 0112 462 462/ hnbconnect@hnb.lk

Complaint handling procedure

The contact number is 0112661963
Email address – customer.experience@hnb.lk
Link :- hnb.net/feedback

HNB

වැදගත් කරුණු

මුදරබා (Mudarabah) සාමාන්‍ය ඉතුරුම් ගිණුම)

සේවාව පිළිබඳ හඳුන්වාදීම

"Mudarabah" යනු වාණිජ ආයතනයක ආයෝජනය කිරීම සඳහා එක් හවුල්කරුවෙකු විසින් තවත් හවුල්කරුවෙකුට මුදල් ලබා දෙන විශේෂ හවුල්කාරිත්වයකි. ආයෝජනය පැමිණෙන්නේ "රබ්බ්-උල්-මාල්" (ආයෝජකයා/පාරිභෝගිකයා) ලෙස හඳුන්වන පළමු හවුල්කරුගෙන් වන අතර කළමනාකරණය සහ වැඩ කිරීම "මුදාරිබ්" (අරමුදල් කළමනාකරු/බැංකුව) ලෙස හඳුන්වන අනෙකාගේ තනි වගකීමකි. ආයෝජන ලාභය හවුල්කරුවන් අතර පෙර එකඟ වූ ලාභ බෙදාගැනීමේ අනුපාතයකට අනුව බෙදාගනු ලැබේ. ආයෝජනයෙන් යම්කිසි අලාභයක් ලැබුවහොත්, එහි මුළු මූල්‍ය අලාභය තමන් විසින් සිදු කළ ප්‍රාග්ධන දායකත්ව සීමාව දක්වා ආයෝජකයා විසින් දැරිය යුතු වේ. සියලුම මූල්‍ය නොවන වියදම් අරමුදල් කළමනාකරු විසින් දැරිය යුතුය. මුදරාබා කාලීන තැන්පතු පහත සඳහන් ඕනෑම පාරිභෝගිකයෙකු හට විවෘත කළ හැක.

- තනි පුද්ගලයෙකුට
- එක් පුද්ගලයෙකුට වඩා (ඒකාබද්ධ ගිණුම)
- ව්‍යාපාරයේ නාමයෙන් කේවල ව්‍යාපාරයක හිමිකරුවෙකුට
- හවුල් ව්‍යාපාරයකට
- සීමිත වගකීම් සහිත සමාගමකට/රාජ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවකට/සංස්ථාවකට/ව්‍යවස්ථාපිත ආයතනයකට
- සමාජයකට, සමිතියකට හෝ සංගමයකට
- රජයේ/රජයේ නොවන පාසලකට
- ආගමික ආයතනයකට/රාජ්‍ය නොවන සංවිධානයකට
- මියගිය පුද්ගලයන්ගේ පරිපාලකයින්ට සහ පසු උරුමකරුවනa⊠ට
- පදනමකට

ගනුදෙනුකරුවන්ට අදාළ පිරිවැය - අයකිරීම්/ගාස්තු, කොමිස්, පොලී, තොරතුරු

ලැබෙන ලාභය මත පවතින රඳවා ගැනීමේ බදු අනුපාත අදාළ වේ.

- Mudarabah ලාභ අනුපාත සඳහා කරුණාකර පහත සබැඳිය බලන්න.
  http://www.hnb.net/corporate-banking/islamic-banking

දිරිගැන්වීම් සහ ප්‍රවර්ධන දීමනා ඇතුළුව පාරිභෝගිකයින්ට හිමිවන මූල්‍ය සහ අනෙකුත් ප්‍රතිලාභ

- ආකර්ශනීය ලාභ අනුපාත
- කල්පිරීමේදී ලාභ අයදුම්කරුගේ HNB ඉතුරුම් හෝ ජංගම ගිණුමට බැර කළ හැක. එසේත් නැතිනම්, ප්‍රාග්ධනයට ලාභ එකතු කරමින් අලුත් කළ හැක.

සේවාව ලබා ගැනීම සඳහා අනුගමනය කළ යුතු ක්‍රියා පටිපාටිය

- Mudarabah ගිවිසුම සමඟ පිරවූ අයදුම්පත්‍රයක් වලංගු හැඳුනුම්පතක්ද සමඟින් ඉදිරිපත් කිරීමෙන් Mudarabah කාලීන තැන්පතු ගිණුමක් විවෘත කළ හැක.
- Mudarabah කාලීන තැන්පතු ගිණුම විවෘත කරන ගනුදෙනුකරු විසින් බැංකුව විසින් ඉල්ලා සිටින පරිදි වලංගු හැඳුනුම්පත් ඇතුළු උපකාරක ලියකියවිලි සැපයිය යුතු වේ.
- අවම මූලික තැන්පතුව ලෙස රු. 25,000/- තැන්පත් කළ යුතු වේ.
- සේවාව බෙදාහැරීමේ නාලිකාව - ඉස්ලාමීය බැංකු ශාඛාව, HNB ශාඛා ජාලය, IB ප්‍රාදේශීය මධ්‍යස්ථාන

ප්‍රධාන නියමයන් හා කොන්දේසි

- මාස 3, මාස 6, මාස 12, මාස 36 සඳහා කාලීන තැන්පතු ආරම්භ කළ හැක
- ගිවිසුම්ගත කාලය සඳහා තැන්පතු පවත්වාගෙන යා යුතුය. කල් පිරුණු විට හෝ ඊට පෙර තැන්පතු අගය ඉහළ දැමීමට ඉඩ ලබා දෙනු ලැබේ. එවන් අවස්ථාවකදී පැහැදිලි උපදෙස්ද සමඟ මුල් ආයෝජන සහතිකය ඉදිරිපත් කළ යුතු වේ.
- කල්පිරීමේදී ලාභය ගෙවනු ලැබේ. Mudarabah කාලීන තැන්පතු සඳහා මාසික ලාභයක් ගෙවනු නොලැබේ. කල් පිරීමට පෙර සිදු වන අගය නැංවීම් සඳහා තැන්පතු පවත්වාගෙන යන දින ගණන අනුව ලාභයක් ගෙවනු ලැබේ. පවතින එම්ර්ජ්ය ඉතුරුම් ගිණුම් අනුපාතය ඒ සඳහා අදාළ වනු ඇත.
- රඳවා ගැනීමේ බදු සහ වෙනත් ව්‍යවස්ථාපිත ගෙවීම් අදාළ පරිදි ගෙවිය යුතු වේ.

වැඩි විස්තර සඳහා - 0112 462 462/ hnbconnect@hnb.lk

පැමිණිලි හැසිරවීමේ ක්‍රියාවලිය

දුරකථන අංකය - 011-2661963

විද්‍යුත් තැපෑල - customer.experience@hnb.lk

Link :- hnb.net/feedback

HNB

முக்கிய தகவல்கள் ஆவணம்

முதாரபாஹ் கால வைப்புக் கணக்கு

வங்கிக் கணக்கின்/விநியோக ஊடகத்தின் விபரம்

"முதாரபாஹ்" என்பது ஒரு விசேட வகையான பங்காளித்துவமாகும். இதில், வணிகத் தொழில் முயற்சி ஒன்றில் முதலீடு செய்வதற்காக ஒரு பங்காளி இன்னுமொரு பங்காளிக்கு பணம் வழங்குகின்றார். "ரப்-உல்-மால்" (முதலீட்டாளர்/வாடிக்கையாளர்) என்று அழைக்கப்படும் முதலாவது பங்காளியிடமிருந்து பெறப்படும் அதே சமயத்தில், "முதாரிப்" (நிதி முகாமையாளர்/வங்கி) என்று அழைக்கப்படும் மற்றைய பங்காளி நிதியின் முகாமைத்துவம் மற்றும் அலுவல்களுக்குத் தனிப் பொறுப்பாளியாக இருப்பார். முதலீட்டின் மூலம் கிடைக்கும் இலாபம், முன்கூட்டியே இணங்கப்பட்ட இலாபப் பகிர்வு விகிதத்திற்கு அமைவாக பங்காளிகளுக்கிடையே பகிர்ந்துகொள்ளப்படும். முதலீட்டிலிருந்து இழப்பு ஏற்படுமாயின், மூலதனப் பங்களிப்புத் தொகை வரையிலான மொத்த நிதி இழப்பும் முதலீட்டாளரினால் பொறுப்பேற்கப்படும். நிதி சாராத சகல செலவுகளும் நிதி முகாமையாளரினால் பொறுப்பேற்கப்படும். பின்வரும் வகையான வாடிக்கையாளர்களில் ஒருவர் முதாரபாஹ் கால வைப்புக் கணக்கை ஆரம்பிக்க முடியும்.

- ஒரு தனிநபர்
- ஒன்றிற்கு மேற்பட்ட நபர்கள் (கூட்டுக் கணக்கு)
- ஒரு தனி உரிமையாளர் தனது வியாபாரத்தின் பெயரில்
- பங்காளித்துவம்
- வரையறுக்கப்பட்ட பொறுப்பு கம்பன/அரசாங்கத் திணைக்களம்/கூட்டுத்தாபனம்/ சட்டபூர்வ அமைப்பு
- ஒரு மன்றம், கழகம் அல்லது சங்கம்
- அரசாங்க/தனியார் பாடசாலைகள்
- ஒரு மத ஸ்தாபனம்/NGO
- மரணமடைந்தவர்களின் நிர்வாகிகள் மற்றும் நிறைவேற்றுநர்கள்
- நம்பிக்கைப் பொறுப்பகம்

வாடிக்கையாளர்களுக்கான செலவு - கட்டணங்கள்/அறவீடுகள், தரகுப்பணம், வட்டி முதலியன

பெறப்படும் இலாபத்திற்கு நடப்பிலுள்ள ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரி வீதம் ஏற்புடையதாகும்.

- முதாரபாஹ் இலாப விகிதங்களுக்கு தயவுசெய்து பின்வரும் இணைப்பைப் பார்க்கவும் http://www.hnb.net/corporate-banking/islamic-banking

ஊக்குவிப்புத் திட்டங்கள் உட்பட வாடிக்கையாளர்களுக்கான நிதி மற்றும் ஏனைய அனுகூலங்கள்

- கவர்ச்சியான இலாப வீதங்கள்
- முதிர்ச்சியில் இலாபப் பணம் விண்ணப்பதாரரின் HNB சேமிப்பு அல்லது நடைமுறைக் கணக்கில் வரவு வைக்கப்படலாம் அல்லது இலாபத்தை மூலதனத்துடன் சேர்த்து வைப்பைப் புதுப்பிக்கலாம்

வங்கிக் கணக்கை/விநியோக ஊடகத்தைப் பெறுவதற்குப் பின்பற்ற வேண்டிய படிமுறைகள்

- முதாரபாஹ் ஒப்பந்தத்துடன் விண்ணப்பப் படிவம் ஒன்றை நிரப்பி, செல்லுபடியாகும் அடையாள ஆவணத்துடன் சமர்ப்பிப்பதன் மூலம் முதாரபாஹ் கால வைப்புக் கணக்கை ஆரம்பிக்க முடியும்.

- முதாரபாஹ் கால வைப்புக் கணக்கை ஆரம்பிக்கும் வாடிக்கையாளர் வகைக்கேற்ப வங்கியினால் கோரப்படும் செல்லுபடியாகும் அடையாள ஆவணங்கள் உள்ளிட்ட சான்று ஆவணங்கள் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.
- குறைந்தபட்ச ஆரம்ப வைப்பு ரூ.25,000/- விநியோக ஊடகம் - ஸ்லாமிய வங்கிச் சேவை கிளை, கிளை வலையமைப்பு, IB பிராந்திய நிலையங்கள்

முக்கிய விதிகள் மற்றும் நிபந்தனைகள்

- வைப்புகளை 3 மாதங்கள், 6 மாதங்கள், 12 மாதங்கள் அல்லது 36 மாதங்கள் என்ற காலப்பகுதிக்கு வைப்புச் செய்யலாம்.
- வைப்புகள் ஒப்பந்தகால முடிவு வரை பேணப்பட வேண்டும். வைப்பை முதிர்ச்சியில் அல்லது முதிர்ச்சிக்கு முன்பே மீட்பதற்கு அனுமதிக்கப்படும். பணத்தை மீட்கும்போது தெளிவான அறிவுறுத்தல்களுடன் மூல முதலீட்டுச் சான்றிதழ் சமர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும்.
- இலாபப் பணம் முதிர்ச்சியில் செலுத்தப்படும். முதாரபாஹ் கால வைப்புகளுக்கு மாதாந்த இலாபம் வழங்கப்பட மாட்டாது. முதிர்ச்சிக்கு முன்பே மீளப்பெறுதல் செய்யப்பட்டால், வைப்பு பேணப்பட்ட நாட்டுகளுக்காக ஒரு இலாபத் தொகை வழங்கப்படும். முதாரபாஹ் சேமிப்புக் கணக்கிற்கான அப்போது நடைமுறையிலிருந்த விகித்திலேயே அது வழங்கப்படும்.
- ஒத்திவைக்கப்பட்ட வரி மற்றும் ஏனைய சட்டபூர்வ கொடுப்பனவுகள் ஏற்புடையவாறு செலுத்தப்பட வேண்டும்.

மேலதிக தகவல்களுக்கு – 0112 462 462 / hnbconnect@hnb.lk

முறைப்பாடு கையாளும் நடைமுறை

தொலைபேசி இலக்கம்: 0112661963
மின்னஞ்சல் முகவரி: customer.experience@hnb.lk
இணைப்பு: hnb.net/feedback